



## GRUPPO SERBATOI E ASPIRAZIONE

TANKS AND SUCTION ASSEMBLY • GROUPE DES RESERVOIRS ET DE L'ASPIRATION • GRUPPE TANKS UND ABSAUGUNG • GRUPO DEPÓSITOS Y ASPIRACIÓN

## S0710-10 R00

Pos.	S/N	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descripción
1		60220601		DADO M6 H6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOQUEANTE
2		20610150	2	CUFFIA ASPIRATORE 3 STADI-H1900	SUCTION MOTOR CASING	PROTECTEUR MOTEUR D'ASP.	ABDECKUNG SAUGMOTOR	COBERTURA MOTOR ASPIRACIÓN
3		20110080	2	LAMIERA INTERNA PROTEZIONE	INNER PROTECTION RING	ANNEAU INTER. PROTECTION	INNERER SCHUTZRING	CHAPA INTERIOR DE PROTECCIÓN
4		48106020	2	ANTIVIBRANTE ASPIRATORE CONV.	VIBRATION-DAMPING	ANTIVIBRANT MOTEUR D'ASP.	DÄMMSCHICHT SAUGMOTOR	ANTIVIBRANTE MOTOR ASPIR.
5		48103010	2	SEPARATORE ASPIRATORE	SEPARATOR SUCTION MOTOR	SEPARATEUR MOTEUR D'ASP.	SEPARATOR SAUGMOTOR	SEPARADOR MOTOR DE ASP.
6		63608111	2	SPAZZOLA MOTORE 8x11 NERO	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON DE MOTEUR	KOHLEBÜRSTE MOTOR	ESCOBILLA MOTOR
7		61910002	2	FASCETTA MM. 2,5x98 NERA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	PLAQUETA
8		63130001	2	CONTATTO CONNETTORE 30A	CONTACT CONNECTOR	CONTACT DE CONNECTEUR	STECKERKONTAKT	CONTACTO CONECTOR
9		63110004	2	CONNETTORE 30A ROSSO	CONNECTOR RED	CONNECTEUR ROUGE	STECKER ROT	CONECTOR ROJO
10		47804010	2	GUARNIZIONE ASPIRATORE Ø 154	SUCTION MOTOR GASKET	JOINT MOTEUR D'ASPIRATION	DICHTUNGSRING SAUGMOTOR	GUARNICIÓN MOTOR ASPIRACIÓN
11		20610130	2	BASE CUFFIA ASPIRATORE CONV.	SUCTION MOTOR BASE	BASE MOTEUR D'ASPIRATION	BASIS SAUGMOTOR	BASE MOTOR DE ASPIRACIÓN
12		60110635		VITE M6x130 TE UNI 5737 DIN 931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13		61930005	1	FASCETTA STRINGITUBO MM. 38-50	CLAMP HOSE WRENCH	COLLIER SERRE-TUYAU	BRIDE SCHLAUCHKLEMME	ABRAZADERA BLOQUEO TUBO
14		60306007		ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
15		20610140	2	COLONNETTA M6x150	STUD BOLT	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	PRISIONERO
16		62200004	1	CHIUSURA A LEVA INOX	LEVER CLOSING INOX	FERMETURE A LEVIER INOX	HEBELSCHLIESSUNG INOX	CIERRE A PALANCA INOX
17		47800070	1	GUARNIZIONE SCATOLA FILTRI	GASKET FILTER BOX	JOINT BOITIER FILTRES	DICHTUNG FILTERGEHÄUSE	JUNTA CAJA FILTROS
18		60220803		DADO M8 H8 AUTOBL. UNI 7474 INOX	LOCK NUT INOX	ECROU AUTOBLOQUANT INOX	STOPMUTTER INOX	TUERCA AUTOBLOQUEANTE INOX
19		47900010	2	FILTRO GALLEGGIANTE	FILTER FLOAT	FILTRE DE FLOTTEUR	SCHWIMMERFILTER	FILTRO DE FLOTADOR
20		48103020	1	ANTIVIBRANTE ASPIRATORE	VIBRATION-DAMPING	ANTIVIBRANT MOTEUR D'ASP.	DÄMMSCHICHT SAUGMOTOR	ANTIVIBRANTE MOTOR ASPIR.
21		60210806		DADO M8 H5 UNI 5589 INOX	NUT INOX	ECROU INOX	MUTTER INOX	TUERCA INOX
22		60308007		ROSETTA 8x24x2 UNI 6593 INOX	WASHER INOX	RONDELLE INOX	UNTERLAGSCHEIBE INOX	ARANDELA INOX
23		20710030		COPERCHIO FILTRI	COVER FILTERS	COUVERCLE FILTRES	DECKEL FÜR FILTER	TAPA FILTROS
24		60110807		VITE M8x20 TE UNI 5739 DIN 933 (8.8)	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25		47610210		TUBO Ø 50,1x500 ASPIRAZIONE (2M)	SUCTION HOSE	TUYAU D'ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACIÓN
26		47610220		TUBO Ø 38,2x270 ASPIRATORE	SUCTION HOSE	TUYAU D'ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACIÓN
27		48107010	1	MOUSSE SCATOLA FILTRI	GASKET FILTER BOX	JOINT BOITIER FILTRES	DICHTUNG FILTERGEHÄUSE	JUNTA CAJA FILTROS
28		61706001	2	VOLANTINO VPZ22 M6x20	HANDWHEEL	VOLANT	HANDRAD	RUEDA DE MANIOBRA
29		60506004		RONDELLA 6x2,5x1,8 GROWER	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
30		60110608		VITE M6x16 TE UNI 5739 DIN 933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31		47610230	1	TUBO Ø 38,2x160 ASPIRAZIONE	SUCTION HOSE	TUYAU D'ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACIÓN
32		47610160	2	TUBO Ø 38,2x1120 USCITA MOT. CONV.	HOSE AIR OUTLET	TUYAU SORTIE D'AIR	SCHLAUCH ABLUFT	TUBO DE GOMA SALIDA DE AIRE
33		20710250	1	SUPPORTO ASPIRATORE	SUPPORT SUCTION MOTOR	SUPPORT MOTEUR D'ASPIRATION	HALTERUNG SAUGMOTOR	SOPORTE MOTOR DE ASPIRACIÓN
34		47307020	1	SERBATOIO RECUPERO	RECOVERY TANK	RESERVOIR DE RECUPERATION	SCHMUTZWASSERTANK	DEPÓSITO DE RECUPERACIÓN
35		47307010	1	SERBATOIO SOLUZIONE	SOLUTION TANK	RESERVOIR DE LA SOLUTION	FRISCHWASSERTANK	DEPÓSITO DE LA SOLUCIÓN
36		63499020	2	INTERRUTTORE A GALLEGGIANTE	FLOAT SWITCH	INTERRUPTEUR A FLOTTEUR	SCHWIMMERSCHALTER	INTERRUPTOR DE FLOTADOR
37		62350001	1	TAPPO SERBATOIO SOLUZIONE	CAP SOLUTION TANK	BOUCHON RESERVOIR SOL.	DECKEL FRISCHWASSERTANK	TAPA DEPÓSITO SOLUCIÓN
38		62350007	1	TAPPO ISPEZIONE SERBATOIO REC.	INSPECTION CAP RECOVERY TANK	BOUCHON D'INSPECTION RES.REC.	ÜBERPRÜFUNGSDECKEL TANK	TAPA DE ISPECCIÓN DEPÓSITO REC.
39		61708002	1	GALLETTO GB40 M8 CIECO	WING NUT	ECROU PAPILLON	FLÜGELMUTTER	MARIPOSA
40		47900010	1	FILTRO GALLEGGIANTE	FILTER FLOAT	FILTRE DE FLOTTEUR	SCHWIMMERFILTER	FILTRO DE FLOTADOR
41		20710100	1	PERNO MOBILE FILTRO	MOVABLE PIN FILTER	AXE MOBILE DE FILTRE	BEWEGLICHER FILTERBOLZEN	PERNO MÓVIL DE FILTRO
42		20710110	1	PERNO FISSO FILTRO	FIXED PIN FILTER	AXE FIXE DE FILTRE	FESTER FILTERBOLZEN	PERNO FIJO DE FILTRO
43		60308001		RONDELLA ANTIVIBRANTE	VIBRATION-DAMPING WASHER	RONDELLE ANTIVIBRANT	DÄMMSCHEIBE	ARANDELA ANTIVIBRANTE
44		60508004		RONDELLA CON. Ø 8,5x22x1,2	CONICAL WASHER	RONDELLE CONIQUE	KONISCHE UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA CÓNICA

## GRUPPO SERBATOI E ASPIRAZIONE

TANKS AND SUCTION ASSEMBLY • GROUPE DES RESERVOIRS ET DE L'ASPIRATION • GRUPPE TANKS UND ABSAUGUNG • GRUPO DEPÓSITOS Y ASPIRACIÓN

## S0710-10 R00

Pos.	S/N	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descripción
45		60220801		DADO M8 H8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOQUEANTE
46		47610170	1	TUBO Ø 50,1x650 SCARICO	EXHAUST HOSE	TUYAU DE VIDANGE	ABWASSERSCHLAUCH	TUBO DE DESCARGA
47		20110140	1	FONDELLO TAPPO SCARICO Ø 39	BOTTOM EXHAUST PLUG	FOND BOUCHON VIDANGE	BODEN ABLASSPFROPFEN	FONDO TAPÓN DESCARGA
48		20610040	1	GOMMA TAPPO SCARICO Ø 50	RUBBER EXHAUST PLUG	GOMME BOUCHON VIDANGE	GUMMI ABLASSPFROPFEN	GOMA TAPÓN DESCARGA
49		20110130	1	COPERCHIO TAPPO SCARICO Ø 39	COVER EXHAUST PLUG	COUVERCLE BOUCHON VIDANGE	DECKEL ABLASSPFROPFEN	TAPA TAPÓN DESCARGA
50		60604004	1	SPINA CILINDRICA 4x20 INOX	PARALLEL PIN INOX	GOUPILLE CYLINDRIQUE INOX	ZYLINDERSTIFT INOX	PASADOR CILÍNDRICO INOX
51		61820003	1	MANETTA TAPPO SCARICO	LEVER EXHAUST PLUG	MANETTE BOUCHON VIDANGE	HEBEL ABLASSPFROPFEN	PALANCA TAPÓN DESCARGA
52		20110170	1	TIRANTE TAPPO SCARICO Ø 39	TIE ROD EXHAUST PLUG	TIRANT BOUCHON DE VIDANGE	GESTÄNGE ABLASSPFROPFEN	TIRANTE TAPÓN DESCARGA
53		60220604		DADO M6 H8 AUTOBL. UNI 7473 INOX	LOCK NUT INOX	ECROU AUTOBLOQUANT INOX	STOPMUTTER INOX	TUERCA AUTOBLOQUEANTE INOX
56		60308007		ROSETTA 8x24x2 UNI 6593 INOX	WASHER INOX	RONDELLE INOX	UNTERLAGSCHEIBE INOX	ARANDELA INOX
57		60220602		DADO M6 H6 AUTOBL. UNI 7474 INOX	LOCK NUT INOX	ECROU AUTOBLOQUANT INOX	STOPMUTTER INOX	TUERCA AUTOBLOQUEANTE INOX
58		20710210	1	PIASTRA INTERNA SN SPORTELO ISP.	INNER PLAQUE LEFT	PLAQUE INTERIEUR GAUCHE	INNERE AUFLAGE LINKS	PLACA INTERIOR IZQUIERDO
59		47800110	1	GUARNIZIONE SUPPORTO SN SPORTELO	GASKET LEFT SUPPORT	JOINT SUPPORT GAUCHE	DICHTUNG LINKE HALTERUNG	JUNTA SOPORTE IZQUIERDO
60		20710170	1	SUPPORTO SN SPORTELO ISPEZIONE	LEFT SUPPORT	SUPPORT GAUCHE	LINKE HALERUNG	SOPORTE IZQUIERDO
61		60220803		DADO M8 H8 AUTOBL. UNI 7474 INOX	LOCK NUT INOX	ECROU AUTOBLOQUANT INOX	STOPMUTTER INOX	TUERCA AUTOBLOQUEANTE INOX
62		60110618		VITE M6x30 TE UNI 5739 DIN 933 INOX	SCREW INOX	VIS INOX	SCHRAUBE INOX	TORNILLO INOX
63		20710200	1	PIASTRA INTERNA DX SPORTELO ISP.	INNER PLAQUE RIGHT	PLAQUE INTERIEUR DROITE	INNERE AUFLAGE RECHTS	PLACA INTERIOR DERECHO
64		47800100	1	GUARNIZIONE SUPPORTO DX SPORTELO	GASKET RIGHT SUPPORT	JOINT SUPPORT DROITE	DICHTUNG RECHTE HALTERUNG	JUNTA SOPORTE DERECHO
65		20710160	1	SUPPORTO DX SPORTELO ISPEZIONE	RIGHT SUPPORT	SUPPORT DROITE	RECHTE HALTERUNG	SOPORTE DERECHO
66		20710150	1	SPORTELO ISPEZIONE	INSPECTION DOOR	PORTILLON D'INSPECTION	ABDECKPLATTE	PORTEZUELA DE INSPECCIÓN
67		47800090	1	GUARNIZIONE SPORTELO ISPEZIONE	GASKET INSPECTION DOOR	JOINT PORTILLON D'INSPECTION	DICHTUNG ABDECKPLATTE	JUNTA PORTEZUELA DE INSPECCIÓN
68		20710220	1	STAFFA SPORTELO ISPEZIONE	SUPPORT INSPECTION DOOR	ATTAQUE PORTILLON D'INSPECT.	HALTERUNG ABDECKPLATTE	SOPORTE FIJADOR PORTEZUELA
69		20710190	2	REGISTRO SPORTELO ISPEZIONE	ADJUSTER INSPECTION DOOR	REGLAGE PORTILLON D'INSPECT.	VERSTELLSCHRAUBE ABDECKPL.	REGULADOR PORTEZUELA DE INSP.
70		60210812		DADO M8 H6,5 UNI 5588 INOX	NUT INOX	ECROU INOX	MUTTER INOX	TUERCA INOX
71		20710180	1	COLONNETTA SPORTELO ISPEZIONE	STUD BOLT INSPECTION DOOR	COLONNETTE PORTILLON D'INSP.	SCHRAUBBUOLZEN ABDECKPLATTE	PRISIONERO PORTEZUELA DE INSP.
72		60306008		ROSETTA 6x18x1,5 UNI 6593 INOX	WASHER INOX	RONDELLE INOX	UNTERLAGSCHEIBE INOX	ARANDELA INOX
73		20710240	2	PERNO SPORTELO ISPEZIONE	PIN INSPECTION DOOR	AXE PORTILLON D'INSPECTION	BOLZEN ABDECKPLATTE	PERNO PORTEZUELA DE INSPECCIÓN
74		60702002	2	COPIGLIA Ø 2x20 INOX UNI 1336	SPLIT PIN INOX	GOUPILLE INOX	SPLINT INOX	PASADOR DE ALETAS INOX
75		47610180	1	TUBO Ø 50,1x1650 TERGIP. (2M)	SQUEEGEE HOSE	TUYAU DE SUCEUR	SCHLAUCH SAUGFUSS	TUBO DE GOMA BOQUILLA DE SECADO
76		60110608		VITE M6x16 TE UNI 5739 DIN 933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
77		60506004		RONDELLA 6x2,5x1,8 GROWER	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
78		20710070	1	FLANGIA PER TUBO Ø 50	FLANGE EXHAUST HOSE	FLASQUE TUYAU DE VIDANGE	FLANSCH ABWASSERSCHLAUCH	BRIDA TUBO DE DESCARGA
79		47800050	1	GUARNIZIONE FLANGIA MANICOTTO	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
80		47230080	1	MOLLA AGGANCIAMENTO MANICOTTO	SPRING MUFF COUPLER	RESSORT D'ACCROCH. MANCHON	ARRETIERUNGSFEDER MUFFE	RESORTE ENGANCHE MANGUITO
81		60180603		VITE M6x16 TPSEI UNI 5933 INOX	SCREW INOX	VIS INOX	SCHRAUBE INOX	TORNILLO INOX
82		62320020	1	RACCORDO CURVO	BENT FITTING	RACCORD COURBE	ECKANSCHLUSS	RACOR CURVO
83		V0610001	1	TAPPO SCARICO COMPLETO	EXHAUST PLUG ASSEMBLY	BOUCHON DE VIDANGE COMPL.	ABLASSPROPFEN KOMPLETT	TAPÓN DE DESCARGA COMPLETO
84		47900080	1	GUARNIZIONE COPERCHIO Ø 255	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
85		49330070	2	MOTORE ASP. 36V 600W 1900 CONV.	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIRACION
86		V0610006	2	ASSIEME CUFFIA MOTORE ASPIRAZIONE	SUCTION MOTOR ASSEMBLY	GROUPE DE MOTEUR D'ASP.	GRUPPE SAUGMOTOR	GRUPO MOTOR DE ASPIRACIÓN
87		20710020	1	SCATOLA FILTRI	BOX FILTERS	BOITIER DES FILTRES	FILTERSCHACHTEL	CAJA DE FILTROS
88		20710070	1	FLANGIA	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
89		47800050	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
90		62010006	2	PUNTALE DI PROTEZIONE	CAP	BUTEE	AUFLAGESTIFT	CAPUCHO

## GRUPPO SERBATOI E ASPIRAZIONE

TANKS AND SUCTION ASSEMBLY • GROUPE DES RESERVOIRS ET DE L'ASPIRATION • GRUPPE TANKS UND ABSAUGUNG • GRUPO DEPÓSITOS Y ASPIRACIÓN

**S0710-10 R00**

Pos.	S/N	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descripción
91		20810040	2	MANICOTTO TUBO SCARICO CONV.	COUPLER	MANCHON	MUFFE	MANGUITO
92		60160603		GRANO M6x45 E.I. UNI 5923	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
93		63130004	4	CONTATTO 35 MMQ CONNETTORE 160 A	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
94		63110009	2	CORPO CONNETTORE SBE 160A	BIPOLAR CONNECTOR	CONNECTEUR BIPOL.	BIPOLARSTECKER	CONECTOR BIPOLAR
95		63140001	1	KIT POLARIZZATORE PER CONNETTORE	POLARIZER ASSEMBLY	GROUPE DE POLARISEUR	GRUPPE POLARISATOR	GRUPO POLARIZADOR
96		61706004	1	GALLETTO GB34 M6 CIECO INOX	WING NUT INOX	PAPILLON INOX	FLÜGELSCHRAUBE INOX	MARIPOSA INOX
97		63120003	1	MANETTA PER CONNETTORE SBE 160	CONNECTOR LEVER	MANETTE CONNECTEUR	HEBEL LADESTECKER	MANETA CONECTOR
98		60111024		VITE M10x60 TE UNI 5739 DIN 933 INOX	SCREW INOX	VIS INOX	SCHRAUBE INOX	TORNILLO INOX
99		60221001		DADO M10 H10 AUTOBL. UNI 7474 INOX	LOCK NUT INOX	ECROU AUTOBLOQUANT INOX	STOPMUTTER INOX	TUERCA AUTOBLOQUEANTE INOX
100		20710230	1	LEVA SPORTELLO ISPEZIONE	LEVER INSPECTION DOOR	LEVIER PORTILLON D'INSPECTION	HEBEL ABDECKPLATTE	PALANCA FIJADOR PORTEZUELA
101		62340090	1	GHIERA M73x4 TUBO SCARICO	RING NUT EXHAUST HOSE	EMBOUT TUYAU DE VIDANGE	NUTMUTTER ABWASSERSCHLAUCH	TUERCA ANULAR TUBO DE DESCARGA
102		47800040	1	GUARNIZIONE TUBO SCARICO	GASKET EXHAUST HOSE	JOINT TUYAU DE VIDANGE	DICHTUNG ABWASSERSCHLAUCH	JUNTA TUBO DE DESCARGA
103		20610060	1	FLANGIA TUBO SCARICO	FLANGE EXHAUST HOSE	FLASQUE TUYAU DE VIDANGE	FLANSCH ABWASSERSCHLAUCH	BRIDA TUBO DE DESCARGA